RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1491/87

af 26. maj 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for bønner (Phaseolus-arter), spiseløg og sød peber, henhørende under pos. ex 07.01 i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer (1987)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse (1), særlig artikel 4 i protokol nr. 2, som er knyttet dertil,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4 i protokol nr. 2, som er knyttet til tiltrædelsesakten, kan bønner (Phaseolus-arter), spiseløg og sød peber, henhørende under pos. ex 07.01 i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer, indføres med toldnedsættelse i Fællesskabets toldområde til nedsatte toldsatser inden for rammerne af årlige fællesskabstoldkontingenter; kontingentmængderne udgør:

— 1 219 tons for bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II i den fælles toldtarif,

— 5 348 tons for spiseløg henhørende under pos. ex 07.01 H i den fælles toldtarif, og

— 16 605 tons for sød peber henhørende under pos. 07.01 S i den fælles toldtarif;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1391/87 af 18. maj 1987 om visse tilpasninger af ordningen for De kanariske Øer (2) er kontingentet for bønner og spiseløg forhøjet til henholdsvis 1 300 tons og 8 000 tons;

når de pågældende varer indføres i den del af Spanien, der er omfattet af Fællesskabets toldområde, er de fritaget for told; når de pågældende varer indføres i Portugal, bør de anvendte kontingenttoldsatser beregnes på grundlag af bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten; når de pågældende varer overgår til fri omsætning i den øvrige del af Fællesskabets toldområde, nyder de fordel af den gradvise nedsættelse af tolden i samme tempo og på samme betingelser som dem, der er fastsat i artikel 75 i tiltrædelsesakten; for at kunne omfattes af dette toldkontingent skal de pågældende varer opfylde visse vilkår for mærkning og etikettering som bevis for deres oprindelse;

Rådet har for perioden 1. januar til 31. maj 1987 ved forordning (EØF) nr. 4046/86 (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 914/87 (4), åbnet de i ovennævnte protokol nr. 2 omhandlede årlige toldkontingenter; disse toldkontingenter bør åbnes for hele året 1987 under hensyn til dels ændringen af størrelsen af kontingentet for bønner og spiseløg og dels nødvendigheden af, at de i løbet af de første fem måneder i 1987 i henhold til forordning (EØF) nr. 4046/86 indførte mængder fratrækkes de kontingentmængder, som er åbnet ved nærværende forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingenter samt for anvendelse uden afbrydelse af de satser, der er fastsat for nævnte kontingenter, ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingenterne er opbrugte; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere de nævnte kontingenters fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler af nævnte varer med oprindelse på De kanariske Øer i løbet af den repræsentative referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de tre seneste år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, er der sket følgende udvikling med hensyn til medlemsstaternes indførsler:

---

(1) EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23.
(2) EFT nr. L 133 af 22. 5. 1987, s. 5.
(3) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1986, s. 16.
(4) EFT nr. L 89 af 1. 4. 1987, s. 4.

(tons)

Medlemsstat	Pos. 07.01 F II bønner (Phaseolus-arter)			Pos. ex 07.01 H spiseløg			Pos. 07.01 S sød peber		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Benelux	418	338	720	—	31	1 000	7 781	8 716	13 054
Danmark	—	—	2	—	—	61	34	6	1 086
Tyskland	14	18	62	—	24	566	443	426	5 758
Grækenland	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Spanien	i gennemsnit 723		627	i gennemsnit 4 488		14 026	i gennemsnit 279		151
Frankrig	—	—	—	—	—	45	8	30	46
Irland	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Italien	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Portugal	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Det forenede Kongerige	116	309	458	—	133	1 067	6 137	6 851	7 284

i løbet af de seneste tre år er de pågældende varer kun indført regelmæssigt i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel eller kun lejlighedsvis indførsel i de øvrige medlemsstater; under disse omstændigheder bør der i en første fase på den ene side tildeles de virkeligt indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side må der skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får andel i toldkontingenterne, hvis indførsel finder sted i sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør hvert toldkontingent opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt deres indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 80 % af hvert kontingent;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på den tilsvarende reserve; hver medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvote er næsten fuldstændig opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af en af de indledende kvoter i en eller anden af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til den tilsvarende reserve for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Indtil den 31. december 1987 suspenderes toldsatserne ved indførsel til Fællesskabet af nedennævnte varer til de niveauer og inden for rammerne af de toldkontingenter, som er anført i skemaet:

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingenternes størrelse (tons)	Kontingenttoldsatser
09.0424	07.01 F II	Bønner (Phaseolus-arter), med oprindelse på De kanariske Øer	1 300	— i perioden 1. april til 30. juni: 10,6 %, dog mindst 1,6 ECU pr. 100 kg netto — i perioden 1. juli til 30. september: 13,9 %, dog mindst 1,6 ECU pr. 100 kg netto — i perioden 1. oktober til 31. december: 10,6 %, dog mindst 1,6 ECU pr. 100 kg netto
09.0426	ex 07.01 H	Spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg), med oprindelse på De kanariske Øer	8 000	9,8 %
09.0428	07.01 S	Sød peber, med oprindelse på De kanariske Øer	16 605	5,1 %

2. a) Når de pågældende varer indføres i den del af Spanien, der er omfattet af Fællesskabets toldområde, fritages de for told.

   b) Inden for rammerne af disse toldkontingenter anvender republikken Portugal toldsatser beregnet i henhold til bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten og forordninger i forbindelse hermed.

3. a) Varer henhørende under denne forordning kan kun tillades henført under toldkontingenterne, hvis de ved frembydelsen for de myndigheder, der varetager behandlingen med henblik på varernes overgang til fri omsætning inden for Fællesskabets toldområde, og med forbehold af de øvrige bestemmelser vedrørende kvalitetsnormer, præsenteres i emballager, der klart synligt og let læseligt er forsynet med angivelsen »De kanariske Øer« eller denne betegnelse på et andet af Fællesskabets officielle sprog.

   b) Artikel 9, stk. 3 og 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86 (2), anvendes ikke på de i nærværende forordning nævnte varer.

(1) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
(2) EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter opdeles i to dele.

2. Den første del af hvert toldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater; de kvoter, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1987, udgør følgende mængder:

a) bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II:

Benelux	260 tons
Tyskland	15 tons
Spanien	661 tons
Det forenede Kongerige	120 tons;

b) spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg) henhørende under pos. ex 07.01 H:

Benelux	370 tons
Tyskland	200 tons
Spanien	6 247 tons
Det forenede Kongerige	115 tons;

c) sød peber henhørende under pos. 07.01 S:

Benelux	6 920 tons
Danmark	50 tons
Tyskland	600 tons
Spanien	240 tons
Det forenede Kongerige	5 470 tons.

3. Den anden del af hvert kontingent, henholdsvis:

— 244 tons for bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II,

— 1 068 tons for spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg) henhørende under pos. ex 07.01 H, og

— 3 325 tons for sød peber henhørende under pos. 07.01 S,

udgør den tilsvarende fællesskabsreserve.

4. De mængder, som er afskrevet på de kvoter, der fordeles mellem medlemsstaterne i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4046/86, eller som disse har trukket på fællesskabsreserverne i henhold til artikel 2, stk. 3, i denne forordning, fratrækkes de i nærværende artikel omhandlede kvoter eller reserver.

5. Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende varer i de øvrige medlemsstater og anmoder om en andel af kontingentet, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, for så vidt den reserve, der er til rådighed, tillader det.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats indledende kvoter, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tillbageført til den tilsvarende reserve, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote på 5 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i nævnte stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

Hver af de tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1987.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1987 til reserven den ikke udnyttede del af den indledende kvote, som den 15. september 1987 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1987 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der har fundet sted til og med den 15. september 1987, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvoter, som de tilbagefører til hver af disse reserver.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservernes udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1987 medlemsstaterne om reservemængderne efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning, således at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførsler af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som varen frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler af de pågældende varer, der er afskrevet på betingelserne i stk. 3.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1987.

På Rådets vegne

P. DE KEERSMAEKER

Formand